

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



**JEGYZŐKÖNYV**

**Készült a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének  
2017. december 05. (kedd) napján 11:15 órakor  
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában  
megtartott 9. nyilvános rendkívüli ülésén**

Jelen vannak: Nagyné Trzcinska Renata elnök  
Dr. Várnai Dorota Izabela nemzetiségi önkormányzati képviselő  
Távol maradt: Danka Zoltán elnök-helyettes

Meghívottak: dr. Kovács Gabriella nemzetiségi referens

**Nagyné Trzcinska Renata**

Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 2 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá Dr. Várnai Dorota Izabela nemzetiségi önkormányzati képviselőt javasolja a jegyzőkönyv hitelesítésére.

**Dr. Várnai Dorota Izabela**

Elfogadja a jelölést.

**Nagyné Trzcinska Renata**

Szavazásra teszi fel Dr. Várnai Dorota Izabela nemzetiségi önkormányzati képviselő jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Dr. Várnai Dorota Izabela személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

Szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az ügyrendi javaslatot, és 132/2017.(XII.05.) szám alatt meghozta az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 132/2017.(XII.05.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Dr. Várnai Dorota Izabela személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

Ezt követően Nagyné Trzcinska Renata elnök ismerteti a meghívó szerinti napirendi pontokat, és szavazásra bocsátja a napirendi pont elfogadását az alábbiak szerint:

- 1. 2017. évi évbúcsúztató rendezvény**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)
- 2. 2018. év Átmeneti gazdálkodás**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)
- 3. BKK bérlet**

- Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)
4. **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 127/2017.(XI.23.) számú határozat módosítása**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

Az elnök a szavazást követően megállapítja, hogy a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen szavazatával, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot és meghozta 133/2017.(XII.05.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 133/2017.(XII.05.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 9. nyilvános rendkívüli ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:**

1. **2017. évi évbúcsúztató rendezvény**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)
2. **2018. év Átmeneti gazdálkodás**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)
3. **BKK bérlet**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)
4. **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 127/2017.(XI.23.) számú határozat módosítása**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

*Ezt követően a képviselő-testület megkezdi a napirendi pontok tárgyalását.*

1. **Napirendi pont**  
**2017. évi évbúcsúztató rendezvény**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján. Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 134/2017.(XII.05.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 134/2017.(XII.05.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

1. **2017. év utolsó hetében évbúcsúztató találkozót szervez a Nemzetiségi Irodában (1082 Budapest, Vajdahunyad u. 1./B) melynek üzemeltetési költségére 10 e Ft és annak járulékai (3 e Ft EHO, 2 e Ft SZJA) keretösszeget határoz meg.**
2. **2017. évi feladatalapú állami támogatás tartalék előirányzatáról átcsoportosít 10 e Ft-ot a dologi kiadások, 5 e Ft-ot a személyi juttatások előirányzatára**
3. **forrása: a 2017. évi feladatalapú állami támogatás, fedezete a dologi kiadások és a személyi juttatások előirányzata.**
4. **a 2. pontban foglalt átcsoportosítások miatt a költségvetés kiemelt előirányzatokénti változását az 1. számú melléklet tartalmazza.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2017. december 31.**

## **2. Napirendi pont**

### **2018. év Átmeneti gazdálkodás**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

#### **Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a képviselő-testület jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 135/2017.(XII.05.) számú határozatát:

#### **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 135/2017.(XII.05.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. 2018. évi átmeneti költségvetési gazdálkodás időszakában felhatalmazza az elnököt a nemzetiségi önkormányzat 2017. évről áthúzódó kiadásainak teljesítésére a 2017. évi feladattal terhelt költségvetési maradványa terhére.**
- 2. a 2018. évi átmeneti költségvetési gazdálkodás időszakában az előzetes kötelezettségvállalások teljesítésére csak abban az esetben kerülhet sor, ha az előzetes kötelezettségvállalásban, a döntésekben a megjelölt bevételi forrás is biztosított.**
- 3. ha a 2. pontban foglalt előzetes kötelezettségvállalásra, kifizetésekre a forrás nem biztosított, felhatalmazza az elnököt az előző évi szabad költségvetési maradványból történő megelőlegezésre, vagy a kifizetés felfüggesztésére.**
- 4. 2018. évi átmeneti költségvetési gazdálkodás időszakában felhatalmazza az elnököt, hogy új kötelezettségvállalás, pénzügyi kifizetés kizárólag a teljesített tárgyévi bevételek, vagy a 2017. évi szabad maradvány erejéig teljesíthető.**
- 5. az átmeneti időszakban a kiadások készpénzben történő teljesítésének eseteit az alábbiakban határozza meg:**
  - a) készlet és kis értékű tárgyi eszköz beszerzése,**
  - b) kiküldetés, reprezentációs, vendéglátásra kiadások,**
  - c) kisösszegű szolgáltatási kiadások,**
  - d) utólagos elszámolásra felvett előlegek,**
  - e) nem rendszeres és külső személyi juttatások.**
- 6. jelen határozatban foglaltak 2018. január 1-jétől lépnek hatályba és a 2018. évi költségvetés elfogadásával egyidejűleg hatályát veszítik.**

**Felelős:** Nagyné Trzcinska Renata elnök

**Határidő:** 1-5. pont, 2018. január-február hónap, 6. pont a 2018. évi költségvetés elfogadása

## **3. Napirendi pont**

### **BKK bérlet**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

#### **Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület jelenlévő 2 tagja 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 136/2017.(XII.05.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 136/2017.(XII.05.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. a Képviselő-testület tagjainak részére (3 fő) BKK bérlet természetbeni juttatást állapít meg 10.500,-/fő/hó összeghatárig 2018. január 5. napjától 2017. március 31. napjáig, melynek összege 94,5 e Ft és annak járulékai 42 e Ft (SZJA 18 e Ft és 24 e Ft EHO)**
- 2. az 1. pontban foglaltak miatt a 2018. évi költségvetés működési központi költségvetési támogatása terhére összesen 136,5 e Ft-ra előzetes kötelezettséget vállal.**
- 3. felkéri az elnököt, hogy a 2018. évi költségvetés tervezésénél a 2. pontban foglaltakat vegye figyelembe.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2017. évi költségvetés elfogadása**

**4. Napirendi pont**

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 127/2017.(XI.23.) számú határozat módosítása**

**Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)**

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület jelenlévő 2 tagja 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 137/2017.(XII.05.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 137/2017.(XII.05.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a fennálló előre nem látott körülmények miatt „Közmeghallgatás időpontja” tárgyú JLÖ 127/2017.(XI.23.) számú határozat 1. pontjában foglaltakat módosítja az alábbiak szerint:**

**1. a határozat 1. pontjában szereplő alábbi szövegrész:**

**„1.a 2017. évi közmeghallgatás dátuma 2017. december 11-e (hétfő) 16 óra, amely esemény a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b. Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában kerül megrendezésre.”**

**helyébe a következő rendelkezés lép:**

**„1.a 2017. évi közmeghallgatás dátuma 2017. december 11-e (hétfő) 16 óra, amely esemény a Polgármesteri Hivatal / Bp. VIII. Baross u. 63-67/ I. em. 100-as teremben kerül megrendezésre.”**

- 2. A határozat 2.-6. pontjait a módosítás nem érinti, azok az eredeti tartalommal változatlanok maradnak.**


**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2017. december 5.**

**Nagyné Trzcinska Renata elnök**

Ezt követően az elnök megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés. Megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 12:15 bezárja.

.....*Csernői Doris*.....  
jegyzőkönyv-hitelesítő

  
*Nagyné Trzcinska*  
.....  
elnök *Renata*

Jegyzőkönyvet írta: Németh Edina *Németh Edina*

*Németh Edina*

*9*

*B. Balogh*

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



**Jelenléti ív**

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat  
**9. nyilvános rendkívüli** testületi üléséről, amelynek időpontja:  
**2017. december 05. (kedd) 11:15 óra**

1. Nagyné Trzcinska Renata

*Nagyné Trzcinska Renata*

2. Danka Zoltán

*Danka Zoltán*

3. Dr. Várnai Dorota Izabela

*Dr. Várnai Dorota Izabela*

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80. § (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Kovács Gabriella

*dr. Kovács Gabriella*

Németh Edina

*Németh Edina*

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

**2017. évi búcsúztató rendezvény**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)  
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. december 05. napján  
9. nyilvános rendkívüli testületi ülés 1.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az idén is 2017. december utolsó hetében - mint már tavalyi évben - évbúcsúztató találkozót rendezünk, a nemzetiségi irodában, ahol vidám hangulattal, zenével, beszélgetéssel, egész évi rendezvényekről fényképek nézegetéssel és fogadással, pezsgővel, köszönünk el az Ó évtől. Az évbúcsúztató rendezvényre 10 e Ft és annak járulékai (3 e Ft EHO, 2 e Ft SZJA) keretösszeget határozzunk meg. Forrása: a 2017. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás

Fentiekre tekintettel az alábbi határozati javaslatot terjesztem elfogadásra.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. 2017. év utolsó hetében évbúcsúztató találkozót szervez a Nemzetiségi Irodában (1082 Budapest, Vajdahunyad u. 1./B) melynek üzemeltetési költségére 10 e Ft és annak járulékai (3 e Ft EHO, 2 e Ft SZJA) keretösszeget határoz meg.**
- 2. 2017. évi feladatalapú állami támogatás tartalék előirányzatáról átcsoportosít 10 e Ft-ot a dologi kiadások, 5 e Ft-ot a személyi juttatások előirányzatára**
- 3. forrása: a 2017. évi feladatalapú állami támogatás, fedezete a dologi kiadások és a személyi juttatások előirányzata.**
- 4. a 2. pont foglalt átcsoportosítások miatt a költségvetés kiemelt előirányzatonkénti változását az 1. számú melléklet tartalmazza.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2017. december 31.**

Budapest, 2017. december 01.

  
*Nagyné Trzcinska Renata*  
**Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI  
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ *u*  
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *q*  
JOGI KONTROLL: *válasz***

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

**2018. év Átmeneti gazdálkodás**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. december 05. napján  
9. nyilvános rendkívüli testületi ülés 2.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy Magyarország 2018. évi központi költségvetéséről szóló törvényt az országgyűlés elfogadta, amely azonban a nemzetiségi önkormányzatok támogatását önkormányzatonként nem tartalmazza. Az Emberi Erőforrás Minisztériuma december végén, illetve 2018. január hónapban teszi közzé a 2018. évre megállapított központi költségvetési működési támogatás összegét.

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat a támogatási összeg pontos meghatározásáig a 2018. évi költségvetésről költségvetési évet megelőző évben határozatot nem alkothat, ezért szükséges a 2018. évi átmeneti időszakra a költségvetési gazdálkodás szabályról határozatot hoznia.

2018. évben várhatóan a központi költségvetési, valamint a települési önkormányzati támogatás összege a 2017. évihez fog közelíteni, tehát a következő évi programjainkat, kiadásainkat a forrásokhoz kell igazítani a költségvetési egyensúly megtartása érdekében. Az átmeneti időszakban pénzügyi forrása az önkormányzatnak az előző évben fel nem használt szabad költségvetési maradvány lesz, így az átmeneti gazdálkodás szabályozásánál elsődlegesen az áthúzódó kiadásokra, az előre vállalt kötelezettségekre kell forrást biztosítani.

A fent leírtak alapján az alábbi határozati javaslatot terjesztem elfogadásra a T. Képviselő-testület elé.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. 2018. évi átmeneti költségvetési gazdálkodás időszakában felhatalmazza az elnököt a nemzetiségi önkormányzat 2017. évről áthúzódó kiadásainak teljesítésére a 2017. évi feladattal terhelt költségvetési maradványa terhére.**
- 2. a 2018. évi átmeneti költségvetési gazdálkodás időszakában az előzetes kötelezettségvállalások teljesítésére csak abban az esetben kerülhet sor, ha az előzetes kötelezettségvállalásban, a döntésekben a megjelölt bevételi forrás is biztosított.**
- 3. ha a 2. pontban foglalt előzetes kötelezettségvállalásra, kifizetésekre a forrás nem biztosított, felhatalmazza az elnököt az előző évi szabad költségvetési maradványból történő megelőlegezésre, vagy a kifizetés felfüggesztésére.**




4. 2018. évi átmeneti költségvetési gazdálkodás időszakában felhatalmazza az elnököt, hogy új kötelezettségvállalás, pénzügyi kifizetés kizárólag a teljesített tárgyévi bevételek, vagy a 2017. évi szabad maradvány erejéig teljesíthető.
5. az átmeneti időszakban a kiadások készpénzben történő teljesítésének eseteit az alábbiakban határozza meg:
  - a) készlet és kis értékű tárgyi eszköz beszerzése,
  - b) kiküldetés, reprezentációs, vendéglátásra kiadások,
  - c) kisösszegű szolgáltatási kiadások,
  - d) utólagos elszámolásra felvett előlegek,
  - e) nem rendszeres és külső személyi juttatások.
6. jelen határozatban foglaltak 2018. január 1-jétől lépnek hatályba és a 2018. évi költségvetés elfogadásával egyidejűleg hatályát veszítik.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 1-5. pont, 2018. január-február hónap, 6. pont a 2018. évi költségvetés elfogadása

Budapest, 2017. december 01.

  
Nagyné Trzcinska Renata elnök

ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI  
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ  
PÉNZÜGYI FEDEZETET, IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:  
JOGI KONTROLL: 

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



Előterjesztés

**BKK bérlet**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)  
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. december 05. napján  
5. nyilvános rendkívüli testületi ülés 3.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy a testületi tagok részére (3 fő) BKK bérlet természetbeni juttatást állapítson meg 10.500,-Ft/fő/hó összeghatárig 2017. január 05-től 2018. március 31-ig, melynek összege havonta 31,5 e Ft és annak járulékai (6 e Ft SZJA és 8 e Ft EHO.) A számla teljesítője a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat, kifizetése a pénztárból, számla ellenében történik.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. a Képviselő-testület tagjainak részére (3 fő) BKK bérlet természetbeni juttatást állapít meg 10.500,-/fő/hó összeghatárig 2018. január 5. napjától 2017. március 31. napjáig, melynek összege 94,5 e Ft és annak járulékai 42 e Ft (SZJA 18 e Ft és 24 e Ft EHO)**
- 2. az 1. pontban foglaltak miatt a 2018. évi költségvetés működési központi költségvetési támogatása terhére összesen 136,5 e Ft-ra előzetes kötelezettséget vállal.**
- 3. felkéri az elnököt, hogy a 2018. évi költségvetés tervezésénél a 2. pontban foglaltakat vegye figyelembe.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2017. évi költségvetés elfogadása**

Budapest, 2017. december 01.

  
Nagyné Trzcinska Renata elnök

**ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI  
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT**  
**LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ**  
**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**  
**JOGI KONTROLL:**

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



Előterjesztés

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 127/2017.(XI.23.) számú határozat  
módosítása**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)  
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. december 05. napján  
9. nyilvános rendkívüli testületi ülés 4.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 127/2017.(XI.23.) számú határozatában döntött a „Közmeghallgatás időpontja” tárgyú napirendi pontról. A közmeghallgatás helyszínéül a Budapest 1082 Vajdahunyad utca 1/b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája lett megjelölve, az előre nem látott körülmények miatt a közmeghallgatás helyszínéül Polgármesteri Hivatal / Bp. VIII. Baross u.63-67./ I. em. 100-as teremét javaslom, ezért a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 127/2017.(XI.23.) számú határozat módosítása szükséges az alábbiak szerint:

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a fennálló előre nem látott körülmények miatt „Közmeghallgatás időpontja” tárgyú JLÖ 127/2017.(XI.23.) számú határozat 1. pontjában foglaltakat módosítja az alábbiak szerint:**

**1. a határozat 1. pontjában szereplő alábbi szövegrész:**

**„1.a 2017. évi közmeghallgatás dátuma 2017. december 11-e (hétfő) 16 óra, amely esemény a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b. Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában kerül megrendezésre.”**

**helyébe a következő rendelkezés lép:**

**„1.a 2017. évi közmeghallgatás dátuma 2017. december 11-e (hétfő) 16 óra, amely esemény a Polgármesteri Hivatal / Bp. VIII. Baross u. 63-67./ I. em. 100-as teremben kerül megrendezésre.”**

**2. A határozat 2.-6. pontjait a módosítás nem érinti, azok az eredeti tartalommal változatlanok maradnak.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**  
**Határidő: 2017. december 11.**

Budapest, 2017. december 01.

  
*Nagyné Trzcinska Renata*  
**Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI  
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT**  
**LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ**  
**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**  
**JOGI KONTROLL:**

*JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS*



## **MEGHÍVÓ**

**a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete  
2017. december 05. (csütörtök) 13:30 órai kezdettel tartandó**

**9. nyilvános rendkívüli testületi ülésére**

**Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája**

### **Napirend:**

- 1. 2017. évi búcsúztató rendezvény**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)
- 2. 2018. év Átmeneti gazdálkodás**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)
- 3. BKK bérlet**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)
- 4. Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 127/2017.(XI.23.) számú határozat módosítása**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2017. december 01.

Üdvözlettel:

Nagyné Trzcinska Renata  
elnök s.k.

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



## Nyilatkozat

**Tisztelt Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat!**

Alulírott Nagyné Trzcinska Renata Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat elnöke az 136/2017.(XII.05.) számú JLÖ határozatában foglaltakra hivatkozva nyilatkozom, hogy 2018. január 1. napjától 2018. március 31. napjáig nem kívánom igénybe venni a BKK utazási költségtérítést, a határozatban foglalt jogosultságról lemondok.

Budapest, 2017. december 05.

Tisztelettel:

*Nagyné Trzcinska Renata*  
Nagyné Trzcinska Renata  
elnök

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



## Nyilatkozat

**Tisztelt Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat!**

Alulírott Dr. Várnai Dorota Izabela Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat nemzetiségi önkormányzat képviselője az 136/2017.(XII.05.) számú JLÖ határozatában foglaltakra hivatkozva nyilatkozom, hogy 2018. január 1. napjától 2018. március 31. napjáig nem kívánom igénybe venni a BKK utazási költségtérítést, a határozatban foglalt jogosultságról lemondok.

Budapest, 2017. december 05.

Tisztelettel:

Dr. Várnai Dorota Izabela  
nemzetiségi önkormányzat képviselő





